

31. udaberriko musikaldia



azkoitia
2023



GIPUZKOA
ETORKIZUNA
ORAIN



AZKOITIA
Udala

Azkoitian, eta Santa Kutzen, maiatza esatea, musika esatea da. 31. Udaberriko Musikaldia. Aurtengo edizioa berezia da, bi izen handirekin lotuta datorrelako, eta oso gertuko bi artista handi omenduko ditugulako: Jorge Oteiza (1908-2003) eta Juan de Anchieta (1662-1523), haien heriotzaren 20. eta 500. urteurrenean, hurrenez hurren.

Oteizak aitona Azkoitiko Kalparsoro baserrikoa zuen eta aita Olabezetakoa. 1997an, Udalak semetsako izendatu zuen. Ordukoa da: “Un abrazo a todos. Soy del Izarraitz”. Ahotan eta bihotzean izan du beti Azkoitiko herria, Oteizak.

Eta zer esan Juan de Anchieta buruz? Errenazimendu garaiko musikagile ospetsuenetakoa izan zen, polifonia erlijiosoan zein profanoan XV. mende amaieran XVI. mende hasieran.

Ondo merezia dute Udaberriko Musikaldiaren eskutik egingo zaien aitortza, oroimena zor diegulako.

Eskerrik asko Gipuzkoako Foru Aldundiari eta Santa Kutzera gerturatuko zareten guztioi. Gozatu.

Sonia Vazquez
Azkoitiko Udaleko Kultura zinegotzia

En Azkoitia, y en Santa Kutz, hablar del mes de mayo es hablar de música. Llega la 31. edición de Udaberriko Musikaldia, una edición muy especial que recordará dos grandes nombres, en memoria de dos grandes artistas, muy cercanos, como fueron Jorge Oteiza (1908-2003) y Juan de Anchieta (1662-1523), en el 20º y 500 aniversario de sus muertes, respectivamente.

El abuelo de Oteiza nació en el caserío Kalparsoro de Azkoitia, y su padre en Olabezeta. El año 1997 el Ayuntamiento nombró a Oteiza Hijo de la Villa. “Un abrazo a todos. Soy del Izarraitz” aclamó entonces, quien siempre ha tenido palabras de cariño por el pueblo de Azkoitia.

¿Y qué decir de Juan de Anchieta? Fue uno de los compositores de mayor renombre del Renacimiento, tanto en polifonía religiosa como profana de finales del siglo XV. y principios del XVI.

Ambos tienen bien merecido el reconocimiento que se les brindará en este Udaberriko Musikaldia.

Mi más sincero agradecimiento a la Diputación Foral de Gipuzkoa, y a todas las personas que se acerquen a Santa Kutz.

Sonia Vazquez
Concejala de Cultura del Ayuntamiento de Azkoitia

maiatzak 6 - 18:30

Santa Kutz Komentuan



KUP taldea

Johann Christoph BACH.

“Barroko garaitik klasikotasunerako bidea”

“Un camino desde el barroco hasta el clasicismo”

EGITARUA

Unsers Herzens Freude *Johann Christoph BACH* (1642-1703)
(doble coro)

Lieber Herr Gott..... *Johann Christoph BACH* (1642-1703)
(doble coro)

Ich lasse dich nicht BWV 159..... *Johann Sebastian BACH* (1685-1750)
(doble coro)

Fürchte dich nicht BWV 228..... *Johann Sebastian BACH* (1685-1750)
(doble coro)

Stabat mater *Frantisek TUMA* (1704-1774)

Wachet auf,
ruft uns die stimme *Johann Christoph Friedrich BACH* (1732-1795)

Zuzendaria/Director: Gabriel Baltes

Continuo: Alize Mendizabal

Cello: Alejandro Martínez



maiatzak 13 - 18:30

Santa Kutz Komentuan



Carlos Mena, kontratenorea

Manuel Minguillón, bihuela

Johannes de Anchieta omenaldia (ca.1462-1523)

Homenaje a Johannes de Anchieta (ca.1462-1523)

EGITARAUA

UNUS

Conditior alme siderunt* *Johannes de Anchieta*
Domine, non secundum peccata nostra* *Johannes de Anchieta*
Amor, por quien tí padesco.* *Diego de Fermoselle*

DUO

Pavana de Alexandre *Alonso de Mudarra (ca.1510-1580)*
En memoria d'Alixandre* *Johannes de Anchieta*
Una sañosa porfía* *Juan del Enzina (1468-1529)*
Don ánades, madre* *Johannes de Anchieta*
Levanta Pascual* *Juan del Enzina*

TRES

Fantasia X *Luis de Narvaez (ca.1500-1552)*
Ave Sanctissima Maria* *Johannes de Anchieta*
Triste España sin ventura* *Juan del Enzina*
Tant que vivray* *Claudin de Sermisy (ca.1490-1562)*
Salva Sancta facies* *Johannes de Anchieta*

QUATTUOR

Magnificat sexti toni* *Johannes de Anchieta*
Gloriar mi poss'io donne *Philippe Verdelot (ca.1475-1552)*
O felici occhi miei *Philippe Verdelot (ca.1475-1552)*

QUINQUE

Donsella, madre de Dios* *Johannes de Anchieta*
Mille regretz* *Josquin des Prez (ca.1450-1521)*
Canción del Emperador *Luis de Narvaez*
Con amores la mi madre* *Johannes de Anchieta*

* Manuel Minguillón-ek transkribatuak / transcripciones de Manuel Minguillón



maiatzak 20 - 18:30

Santa Kutz Komentuan



Josean Goikoetxea, akordeoia

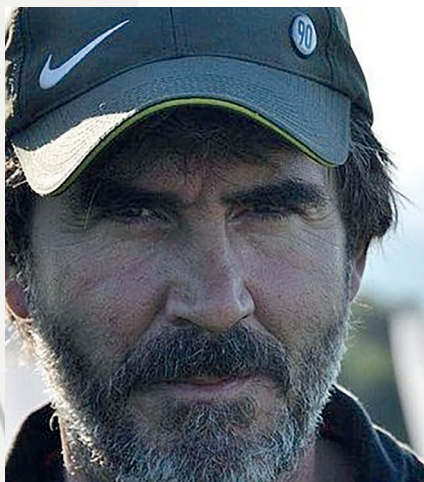
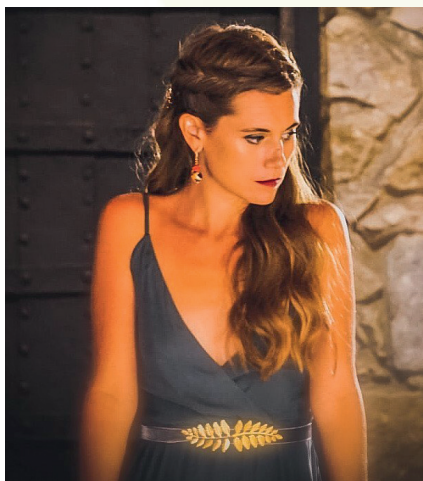
Euskamerata

“Ez dok. Badok. Oteitzaren mailua”



EGITARAUA

Preludio en Lam BWV 543.....	J.S.Bach
Gazte nintzelarikan.....	Herrikoia / J. Otxandorena
La respiración del bertsolari.....	J. Goikoetxea
Sonata Nº 3 (Extracto) - Exposición dodecafónica	W. Zolotaryov
Belatsarena	Herrikoia / J. Goikoetxea
Ene ama othoi errazü	Herrikoia / Aita Donostia
Artzai gaztearen oihuak.....	Herrikoia / Aita Donostia
Orai banuazü herriti.....	Herrikoia / Aita Donostia
Xori kantazale eijerra, nun ote haiz kantatzen?	Herrikoia / J. Goikoetxea
Ez dok amairu	
Sonata Nº 3 (Extracto) - La lucha del bien y el mal.....	V. Zolotaryov
Hegaldia.....	Joxan Goikoetxea / Joxemari Urteaga
Haitza eta Hitza, harria eta Herria	
Tiriki Trauki Trauki.....	B. Gandiaga / Lurdes Iriondo
Sonata Nº 3 (Extracto).....	A. Schonberg / V. Zolotarev
La noche transfigurada	
Zeruan, izarra	B. Gandiaga / Joxan Goikoetxea
Bizia dan gozo, bizia dan ederra	Francisco Escudero
Sarabande Rem BWV 1008.....	J.S.Bach
Andata - (Besarkada – El abrazo).....	R. Sakamoto
Hutsa	A. Valverde “Aialde” / Antton Valverde



maiatzak 27 - 18:30

Santa Kutz Komentuan



Toti Martinez de Lecea, errezilatua
Gorka Hermosa, akordeoia
Edurne Zabalo, klarinetea

Toti Martinez de Lezearen hitzak hegan doaz **Gorka Hermosa**k konposatu eta **Edurne Zabalo** klarinetistarekin batera interpretatzen duen musikaren gaitetik. Pentsarazi egingo digun ikuskizun hunkigarria da.

*Los textos de **Toti Martinez de Lezea** vuelan sobre la música compuesta por **Gorka Hermosa** interpretada en dúo con la clarinetista **Edurne Zabalo**.
Un espectáculo que nos conmoverá y nos hará pensar.*

SORGINAK ETA SORGINKERIAK

EDURNE ZABALO, GORKA HERMOSA ETA TOTI MARTÍNEZ DE LEZEA

*"Direnik ez da ezinetsi behar,
ez direnik ez da erari behar"*





GIPUZKOA
ETORKIZUNA
ORAIN



AZKOITIA
Udala